La pli gronda catastrofa succedida en Svizra

La bova da Goldau dals 2 da settember 1806

DA JOHANN ULRICH SCHLEGEL

■ Mo tschintg minutas ha durà la pli gronda catastrofa succedida en Svizra enfin oz. En tschintg minutas èn ils dus vitgs da Goldau e Röthen svanids da la surfatscha. Ulteriurs dus vitgs, Busingen e Lauerz, èn vegnids donnegiads fermamain. Milliuns tonnas crappa e glitta èn sa derschidas en il Lai da Lauerz ed han provocà in'unda gigantica da 20 meters autezza. L'aua ha devastà l'insla da Schwanau.

Uschia guardava quai ora ad Arth Goldau avant la bova.

Suenter è la cuntrada sa midada pulitamain.

Ins saveva

La disgrazia n'è betg vegnida or da tschiel serain. Dapi emnas pluvevi per part cuntinuadamain. Plinavant aveva l'enviern purtà blera naiv. Goldau è situà nà dal vest vers l'ost sin il sparta-auas tranter il Lai da Zug ed il Lai da Lauerz e nà dal nord vers il sid en il fund da la val tranter il Rossberg ed il Rigi. Il Rossberg è la muntogna decisiva da la disgrazia. Sia structura geologica e surtut la gronda quantitad da plievgia da l'onn 1806 èn stadas las raschuns per la destrucziun.

Il Rossberg sa cumpona da rasadas da crap squitschà, in conglomerat da crap chaltschinus che mintga viandant enconuscha da sias turas en differentas regiuns da la Svizra. Las rasadas da crap squitschà sa barattan cun rasadas main grossas da marna. Questa marna, ina maschaida da chaltschina ed arschiglia, porta la rasada superiura da crap squitschà. Las rasadas tatgan mo pressapauc, entras simpla adesiun. Perquai hai adina gia dà sfessas e sfendaglias u era lieus da sbuvada ed entiras bovas. Tras las sfessas era penetrada aua en la rasada da crap squitschà superiura da circa 30 m grossezza. La finala era medemamain la suandanta rasada da marna da circa trais meters grossezza vegnida lomiada e quella aveva laschà entrar aua en las rasadas pli profundas. Ussa era la marna glischa sco savun lom, uschia ch'ella na tatgava betg pli. Il mument critic è il crap squitschà alura sa derschì a val senza retegn. Il temp avant la bova aveva la glieud remartgà che las sfessas usitadas al Rossberg vegnivan adina pli grondas. En il guaud udiv'ins schluppegiadas che vegnivan da ragischs da plantas stgarpadas da part. En il terren s'avrivan novas sfessas. Ins observava accumulaziuns en furma da crests da pastg che sa stuschavan in sur l'auter. Pigns sa derschevan nunspetgadamain. Quai eran segns d'alarm da la natira ch'ins avess atgnamain stuì vesair. Ma la gronda part da la glieud na fascheva betg stim da quests fenomens. Sulettamain ina minoritad era alarmada. La dimensiun da la catastrofa futura na pudevan dentant era questas persunas strusch calcular.

In possessur d'ina stalla nova sin la muntogna aveva observà cun tema il svilup in'emna avant ils 2 da settember e temeva per ses possess. El ha laschà demontar la stalla e transportar il material en in lieu segir. Ad in auter abitant da la muntogna avevan ils eveniments dals 2 da settember a mezdi fatg talmain tema ch'el era chaminà il suentermezdi giu ad Arth per dumandar cussegl dal plevon. Cura che la catastrofa è succedida pauc pli tard era el en distanza segira ed ha survivì.

Damanaivel dal lieu da la bova vers Oberarth sesevan trais abitants il suentermezdi ensemen cun in glasin vinars. In schurnalier che lavurava daspera è passà speravi ed als ha avertì dal privel smanatschant. Els han manegià ch'il Rossberg haja gia savens ramplunà ed els vulevan anc fimar l'emprim ina pipa. Il schurnalier è mitschà, ils trais auters èn morts en la bova.

La bova

Sco quai che la teoria dal savun lom mussa, na sa tractavi atgnamain betg d'ina bova en il vair senn dal pled. Igl era plitost ina ruschnada da rasadas daventadas glischas che sa distatgavan ina da l'autra. Avant l'eveniment principal avevi dà l'avantmezdi dals 2 da settember intginas ruttadiras en las paraids-crap sut la tschima dal Rossberg. Questas pitschnas bovas n'eran dentant nagina catastrofa, ellas avevan sulettamain preparà il process da glischnar. En il decurs dal suentermezdi eran questas sbuvadas s'intensivadas e la finala udiv'ins in ramplunar constant.

A partir da las quatter suentermezdi è s'avrida sin 1500 m a travers il massiv ina sfendaglia profunda da bunamain dus kilometers lunghezza e 60 enfin 100 meters profunditad che vegniva adina pli largia.

Questa rasada da 250 m largezza distatgada uschia da la muntogna ha mess en moviment la bova catastrofala. Enturn las tschintg è ella sa glischnada a val cun ina massa da crappa e glitta da radund 40 milliuns meters cubic, l'emprim mo plaunsieu ed alura adina pli spert. Ins suppona che questa massa incredibla haja cumenzà a sa derscher sur la profunditad da 1000 meters autezza cun ina sveltezza da 200 kilometers l'ura per accelerar en intervals da secundas sin 700 kilometers l'ura, quai che munta dapli ch'ina mesa sveltezza dal tun. Il vial da la bova da plirs kilometers enfin giu ad Arth-Goldau ed al Lai da Lauerz è sa derasà pli a bass en furma da radis ed ha qua tras tutgà ina regiun bler pli vasta che sin la muntogna. Las massas da la bova che fracassavan ussa a val cun ina spertezza maximala strusch pli imaginabla stuschavan davant ellas in'unda gigantica da pressiun d'aria. Quella ston ins s'imaginar sco in orcan talmain ferm ch'el surpassa tut ils orcans natirals sin quest mund. Anc avant ch'in sulet crap da la bova cuntanschia la regiun da Goldau, aveva l'orcan starmentus stgarpà entiras chasas da lur fundaments, sdarmanà bajetgs, umans, animals e vehichels, plantas ed entirs mirs tras l'aria ed aveva smardeglià tut anc avant che la bova haja splattitschà e cuvert la terra sut las massas da crappa e glitta.

Il Lai da Lauerz era vegnì emplenì per in quart. Sin l'insla da Schwanau aveva la bova devastà ina chaplutta ed ina chasa. La paraid d'aua che la bova aveva provocà en il lai era sa derschida sur il vitg da Seewen ed aveva devastà e donnegià las chasas. Per fortuna eran ils abitants vegnids avisads e la gronda part aveva pudì fugir a dretg temp.

Era il Lai da Lauerz aveva la pressiun d'aria cuntanschì avant che la bova. Per curt temp aveva la forza titanica da l'aria scuà ora l'aua da la batschida enfin a l'insla da Schwanau.

En la bova èn morts uffizialmain 457 umans. 111 chasas èn vegnidas destruidas plus quatter baselgias e chapluttas, 220 clavads e stallas. Tschients d'animals èn vegnids sutterrads. La surfatscha cuverta da la bova muntava a set kilometers quadrat.

Il dumber dals morts registrads uffizialmain ston ins cumplettar cun numerus esters che sa chattavan per casualitad en la regiun cura che la bova è vegnida ed èn svanids senza laschar fastizs. Da l'entira populaziun indigena ha strusch in terz survivì.

Destins

A l'ur da la regiun pertutgada da la catastrofa sper Harmettlen è in pèr pli vegl vegnì cuvert mo pauc da la bova, ma blessà grevamain. Ils dus vegliets han clamà cun vusch brausla per agid ed èn vegnids salvads. Durant il salvament han ins observà in moviment en la glitta – igl era il biadi da dus onns. La dunna veglia ha gist anc pudì observar cun gronda legria il salvament da ses biadi avant che murir paucas minutas pli tard. Suenter grondas dolurs è alura era mort ses um trais dis pli tard. L'uffant ha anc vivì dus onns avant ch'era el è mort.

L'um ch'era currì il suentermezdi giu ad Arth tar il plevon aveva laschà enavos sin la muntogna sia chasa cun dunna ed uffant. L'uffantin durmiva en sia tgina. La muntogna ramplunava adina pli ferm e la terra sut ils pes da la dunna tremblava. La mamma guarda en tgina e vesa che l'uffant è alert. Spert prenda ella ses uffant sin bratsch e curra ora en il liber e lunsch davent da quest conturn inquiet che fa tema. Giu da la Steinbergfluh ramplunavan gia las massas da glitta e crappa. La dunna vesa ord distanza segira co che sia chasa svanescha entaifer paucas secundas sut la bova.

In um cun num Kaspar Kamer aveva visità il suentermezdi quatter persunas ad Oberbusingen. El raquinta ch'el fiss gugent anc stà pli ditg tar questa glieud. Qua haja el dentant udì il tun dal corn che sia famiglia duvrava per al clamar enavos a chasa. Uschia haja el prendì cumià pli baud. Strusch ch'el era ora en il liber, sajan las massas furibundas dal Rossberg sa derschidas gist davos el a val ed el saja mitschà mo apaina. A chasa vul el savair pertge ch'els hajan sunà il corn. Cun gronda surpraisa intervegn el che nagin n'aveva fatg quai.

Temp da midada

Ord vista istorica è ils 2 da settember 1806 situà en ina perioda da midada. A l'entschatta da quest nov tschientaner furiavan en Svizra ils cumbats da constituziun. En il decurs da strusch dus onns aveva il pajais fatg tras tschintg culps da stadi. Per l'emprim consul Napoleon Bonaparte eri cler: Mo ina Svizra perturbada, caotica e damai flaivla serviva als interess da la Frantscha. Suenter l'uschenumnada Helvetica è suandà il temp da la mediaziun. La midada na signifitgava nagut auter che guerra. Savens devi sper la gronda povradad era vairas fominas. Era en ils pajais vischins n'era la situaziun betg main dramatica. Las armadas revoluziunaras naziunalas da la Frantscha han smardeglià sut Napoleon las armadas da mercenaris da las pussanzas conservativas da l'Europa.

L'onn 1806 ha Napoleon creà en Germania cun l'uschenumnà Rheinbund in forum da prinzis fidaivels ad el. Senza far lungas abolescha l'ambassadur da Napoleon al Reichstag a Regensburg per decret il Sontg imperi roman da naziun tudestga. Circa in mais suenter la bova victorisescha l'imperatur franzos en la battaglia dubla da Jena ed Auerstädt e decretescha davent da Berlin la bloccada continentala cunter l'Engalterra. La catastrofa al Rossberg stat dentant anc en in auter context impurtant da l'istorgia: Sin fundament da l'illuminissem, il patratgar scientific extremamain raziunal e modern, è la chadaina d'eveniments da la catastrofa vegnida perscrutada per l'emprima giada unicamain ord vista da la scienza natirala. La bova da Goldau è stada l'emprima gronda midada geologica che n'è betg vegnida acceptada – almain da la scienza natirala – sulettamain sco in chasti da Dieu.

Reacziuns

Confurm a la situaziun da quel temp era l'uman plitost indifferent visavi miseria e tribulaziun. Tant pli surprendent è l'immens interess che Goldau ha chattà en l'entir pajais ed a l'exteriur. Rotschas da glieud mirvegliusa èn vegnidas da tuttas varts en la regiun da catastrofa. Goldau n'era betg ina regiun sco in'autra. En blers pajais dal mund devi amaturs dal Rigi. Plinavant giudevan ils abitants da la Svizra interna gronda simpatia perquai ch'els eran sa defendids eroicamain cunter ils invasurs franzos. In auter eveniment da gronda muntada litterara è stà il 1804 la publicaziun dal drama «Wilhelm Tell» da Friedrich Schiller, era in'opposiziun vehementa cunter regls d'invasiun da tut gener.

Da la Svizra e da l'exteriur è vegnì agid generus – da la Russia ed er da l'America. Cun ils gidanters è era vegnì inqual canagl ch'è sa declerà sco donnegià ed ha retratg senza retegnientschas prestaziuns d'agid. En ils Stadis Unids collectavan diversas bandas da gangsters cun documents sfalsifitgads d'instanzas svizras apparentamain daners per las unfrendas da Goldau. Ils daners collectads tegnevan ils canagls per els.

Sa repeta ina tala catastrofa?

Cunquai che l'entir massiv dal Rossberg sa cumpona da rasadas da crap squitschà sin marna glischa, na sa differenziescha il potenzial da privel dal temp dals 2 da settember 1806 strusch da quel dad oz. Al Rossberg avain nus da far cun in process d'erosiun natiral e permanent. L'erosiun fa impressiun a mintgin ed è per ils abitants da la regiun ina smanatscha permanenta, ma ella cuntinuescha tenor las leschas da la natira. La dischagregaziun, l'influenza da l'aua e la gravitaziun restan. La proxima bova vegn pia en mintga cas.

Fastizis da la bova dad Arth Goldau èn anc vesaivels oz en il guaud.

Sin il Rossberg ves'ins anc adina las uridas da la bova.

FOTOS MAD